

Pressmeddelande XX september 2010

STIFTELSEN KLAS DE VYLDERS STIPENDIEFOND FÖR INVANDRARFÖRFATTARE

Till mottagare av 2010 års stipendier har

Stiftelsen Klas de Vylders Stipendiefond för Invandrarförfattare beslutat ge 50 000 kronor vardera till

Midhat Ajanović och Fausta Marianovic

Stipendierna kommer att överlämnas på Bokmässan i Göteborg lördagen den 25 september kl 12:30-13:00 på Litteraturscenen i A-hallen. Efter korta presentationer kommer pristagarna att läsa ur något av sina verk.

Midhat, "Ajan", Ajanović (1959) föddes i Bosnien i före detta Jugoslavien och flyttade till Göteborg 1994. Han är en man med en mångsidig och mångfaldig produktion: han tecknar, han filmar, han undervisar och han skriver såväl romaner som annan prosa. Hans senaste roman är *Porträtt tecknat i kol och regn* som kom 2009 i översättning av Alan Pejković och Per A J Andersson. En annan av hans romaner är *Värstingen från Sarajevo*, som kom 2006 i översättning av Hazim Lolic.

Juryn motiverar stipendiet:

Midhat Ajanović har i sina romaner tecknat porträtt av män vars liv präglats av våld. Men allt är inte svart. Ajanovićs drastiska humor och visuella stil synliggör såväl krigets absurditet, som förblindande kärlek och det märkliga i allas våra livsvillkor.

Fausta Marianovic (1956) föddes i Bosnien i före detta Jugoslavien. Hon flydde till Sverige 1992 och är bosatt i Umeå, där hon arbetar som sjuksköterska. Hennes debutroman *Sista kulan sparar jag åt grannen* (2008) bär det självupplevdas autenticitet. Författaren visar inträngande hur krig kan skapas utan att andra än ett fåtal så önskat. Romanen har blivit uppskattad och omskriven, inte bara för sitt budskap, utan också för den levande svenska som den är skriven på.

Juryn motiverar stipendiet:

Hur kunde det bryta ut, kriget i spåren av kommunismens fall i Jugoslavien? Hur kunde granne ställas mot granne, make mot maka? Fausta Marianovics

roman *Sista kulan sparar jag åt grannen* är inte bara spännande och välskriven, den får oss också att förstå hur förnekande och tystnad kan förbytas i begär att hämnas gångna tiders oförätter.

Ytterligare information lämnas av stiftelsens ordförande Karl Lindqvist

Telefon: 036 – 46 551

E-post: kallekiruna@hotmail.com